Centralny Wodociąg Żuławski Sp. z o.o. w Nowym Dworze Gdańskim
ul. Warszawska 28A, 82-100 Nowy Dwór Gdański
www.cwz.pomorskie.pl
tel. 55 246 02 70

LABORATORIUM BADANIA WODY I ŚCIEKÓW W ZĄBROWIE
Ząbrowo 43, 82-220 Stare Pole
tel/fax 55 271 36 95

AB 925

RAPORT Z BADAŃ NR 2104/2026 Z DNIA 29.10.2026r.

Zleceniodawca: Gmina Mikołajki Pomorskie, ul. Dzierzgońska 2, 82-433 Mikołajki Pomorskie.

Obiekt badań: woda do spożycia przez ludzi

Rodzaj próbki: jednorazowa

Miejsce pobrania próbki: **Mikołajki Pomorskie – Urząd Gminy – kran metalowy w łazience*.**

Obszar regulowany prawnie: Tak

Cel badania: ocena jakości wody dostarczanej przez dostawcę wody

Próbki pobrane przez: Pracownika Laboratorium Badania Wody i Ścieków w Ząbrowie (Bartosz Goliński)

Metoda pobierania: PN ISO 5667-5:2017-10 **A** (próbki wody do badań fizyko-chemicznych)

PN-EN ISO 19458:2007 **A** (próbki wody do badań mikrobiologicznych)

Protokół: pobierania nr: 899/2026

Zlecenie / Umowa nr: Umowa nr CWŻ/LAB/11/2021/M.K. z dn. 28.01.2021r.

Data pobrania próbki: **20.10.2026r.**

Data przyjęcia próbki do badań: 20.10.2026r.

Badania rozpoczęto w dniu przyjęcia próbki, zakończono dnia: 23.10.2026r.

Stan próbki: prawidłowy

Numer próbki fizyko-chemicznej: **1172/CH/2026**

1.Badania fizyko-chemiczne			Metoda oznaczenia		**Wynik**	Niepewność rozszerzona[1]		**WP[2]**	Stwierdzenie zgodności
Lp.	Nazwa oznaczenia	Jednostka							
1.	Stężenie amoniaku (jon amonowy)	mg/l	PB/Ch-10 wyd. 2 z dnia 30.04.2021r. na podstawie testu firmy Merck nr 1.14752.0001 *Granica oznaczalności 0,10 mg/l*	S	<0,10[6]	0,10±0,02	A	0,50	zgodny
2.	Stężenie azotanów	mg/l	PN-82/C-04576.08[5] *Granica oznaczalności 0,07mg/l*	S	4,1	± 0,3	A	50	zgodny
3.	Stężenie azotynów	mg/l	PN-EN 26777:1999 *Granica oznaczalności 0,008mg/l*	S	<0,008[6]	0,008±0,002	A	0,50	zgodny
4.	Barwa	mg/l Pt	PB/Ch-07 wyd.2 z dnia 30.04.2021r. *Granica oznaczalności 5 mg/l Pt*	S	6	± 1	A	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
5.	Bor	mg/l	Testy kuwetowe Hach Lange LCK 307 *Granica oznaczalności 0,050mg/l*	S	0,05	± 0,01	NA	1,5	zgodny
6.	Stężenie chlorków	mg/l	PN-ISO 9297:1994 *Granica oznaczalności 5,00mg/l*	S	22,2	± 3,3	A	250	zgodny
7.	Cyjanki	µg/l	Testy kuwetowe Hach Lange 8027 *Granica oznaczalności 2µg/l*	S	3	± 1	NA	50	zgodny
8.	Stężenie fluorków	mg/l	PB/Ch-09 wyd. 2 z dnia 30.04.2021r. na podstawie testu kuwetowego Hach Lange nr 8029 *Granica oznaczalności 0,10mg/l*	S	0,24	± 0,04	A	1,50	zgodny
9.	Glin	µg/l	Testy kuwetowe Hach Lange LCK 301 *Granica oznaczalności 20µg/l*	S	<20	-	NA	200	zgodny
10.	Magnez	mg/l	PN-C-04554-4:1999 *Granica oznaczalności 0,1 mg/l*	S	14	± 0,3	NA	7-125	zgodny
11.	Stężenie manganu	µg/l	PB/Ch-01 wyd.5 z dnia 30.04.2021r. na podstawie testu kuwetowego Hach Lange nr 8149 *Granica oznaczalności 5µg/l*	S	24	± 6	A	50	zgodny
12.	Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016 *Granica oznaczalności 0,02NTU*	S	0,09	± 0,02	A	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
13.	pH[3]		PN-EN ISO 10523:2012 *Granica oznaczalności 2,0*	S	7,6	± 0,2	A	6,5-9,5	zgodny
14.	Przewodność elektryczna właściwa[4]	µS/cm	PN-EN 27888:1999 *Granica oznaczalności 50µS/cm*	S	559	± 11	A	2500	zgodny
15.	Siarczany	mg/l	Testy kuwetowe Hach Lange 8051 *Granica oznaczalności 2mg/l*	S	>70	-	NA	250	zgodny

Centralny Wodociąg Żuławski Sp. z o.o.
w Nowym Dworze Gdańskim
Laboratorium Badania Wody i Ścieków
w Ząbrowie

RAPORT Z BADAŃ NR 2104/2026 Z DNIA 29.10.2026r.

16.	Smak		PB/Ch-06 wyd. 2 z dnia 30.04.2021r. *Granica oznaczalności nie dotyczy*	N	akceptowalny	-	NA	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
17.	Twardość ogólna	mg/l $CaCO_3$	PN-ISO 6059:1999 *Granica oznaczalności 5mg/l*	S	258	± 26	A	60 - 500	zgodny
18.	Utlenialność z $KMnO_4$	mg/l	PN-EN ISO 8467:2001 *Granica oznaczalności 0,5mg/l*	S	2,3	± 0,3	NA	5,0	zgodny
19.	Zapach		PB/Ch-06 wyd. 2 z dnia 30.04.2021r. *Granica oznaczalności nie dotyczy*	N	akceptowalny	-	NA	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
20.	Stężenie żelaza ogólnego	µg/l	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06 *Granica oznaczalności 10µg/l*	S	10	± 2	A	200	zgodny

Numer próbki mikrobiologicznej: **1950/B/2026**

2. Badania mikrobiologiczne									
Lp.	Nazwa oznaczenia	Jednostka	Metoda oznaczenia		**W y n i k:**	Niepewność rozszerzona[1]		**WP[2]**	Stwierdzenie zgodności
1.	Liczba Escherichia coli i bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12 /A1:2017-04 *Granica wykrywalności 1jtk/100ml*	R	0 0	-	A	0	zgodny zgodny
2.	Liczba enterokoków	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 *Granica wykrywalności 1jtk/100ml*	R	0	-	A	0	zgodny
3.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22 ± 2°C *Posiew wgłębny na agarze odżywczym*	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004 *Granica wykrywalności 1jtk/1ml*	R	nie wykryto	-	A	Bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/ 1ml w wodzie wprowadzanej do sieci, 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta	-

[1] Niepewność rozszerzoną wyników fizyko - chemicznych podaje się z uwzględnieniem etapu pobierania próbek przy zastosowaniu współczynnika rozszerzenia k=2 dla poziomu ufności P≈95%, w przypadku gdy próbka była pobrana przez Zleceniodawcę niepewność obejmuje tylko postępowanie z próbką w Laboratorium.
Niepewność rozszerzona wyników mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02 i przedstawia podejście całościowe – bierze pod uwagę niepewność operacyjna oraz niepewność rozkładu kolonii (dystrybucyjną); współczynnik rozszerzenia k=2, zapewniając poziom ufności około 95% z uwzględnieniem niepewności związanej z pobieraniem próbek przez Laboratorium.
[2] **WP** – Wartość parametryczna wg. Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026r. (Dz.U. 2026, poz. 748) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
[3] temperatura pomiaru 25,0°C
[4] temperatura pomiaru 25,0°C
[5] norma wycofana bez zastąpienia
[6] jeżeli w kolumnie „wynik" akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<" lub „>" oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie przez CAB) .
* Miejsce wskazane przez Klienta

A – metoda akredytowana
NA – metoda nieakredytowana, spełniająca wymagania normy odniesienia
N – metoda, dla której nie określono charakterystyki, dla wody do spożycia w Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026r. (Dz.U. 2026, poz. 748)
R – metoda referencyjna zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026r. (Dz.U. 2026, poz. 748)
S – metoda spełniająca minimalną charakterystykę określoną w Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026r. (Dz.U. 2026, poz. 748)

Uwagi:

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Raport z badań bez zgody Kierownika Laboratorium nie może być powielany inaczej, jak tylko w całości.
3. Klient ma prawo do składania skargi na zawartość Raportu z badań.
4. Laboratorium posiada decyzje nr ZNS.9022.8.2.2026.EK z dnia 25.08.2026r. wydane przez PPIS Malbork zatwierdzające system jakości dla metod wymienionych w niniejszym Raporcie z badań oraz zostało wpisane do ewidencji laboratoriów GIS pod numerem Z/PM/000012 w dniu 26.08.2026r.
5. Stwierdzenie zgodności – nie uwzględniające niepewności metody, zgodnie z zasadą prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) dokonane zostało wg wymagań określonych w Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026r. (Dz.U. 2026, poz. 748): zgodny – wynik/rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną)//niezgodny - wynik/rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną).
6. Istnieje ryzyko, że przedstawione stwierdzenie zgodności /interpretacja rezultatów mogą odbiegać od stwierdzenia zgodności/ interpretacji przeprowadzonych przez inny podmiot
7. W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu, oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C oceny nieprawidłowości zmian oraz akceptowalności przez konsumentów dokonuje Zleceniodawca.
8. Oznaczenie Smak wykonano dnia 22.10.2026r.

Rozdzielnik:
a/a

KIEROWNIK LABORATORIUM
mgr inż. Marta Flizikowska

Autoryzował: